

## Hagai

### Bàu Patô Adroi

*Hiniq wa Bàu Xèm Da Sech:*

Sech cô i hiniq tiaq mangai achìh, aih Hagai, i hiniq: “Hiniang”.

Hanam 538 A.C., bùa Siru achìh 'noh bàu tət am ca mangai Yothaiq wìh hlài ta Jê-ru-sa-lem wa broq hlài hnem cùh waiq. Jò aih mangai Sa-ma-ri tajraq hlài ca mangai broq, 'màng aih wì ùh jah broq hòm trùh jò Đa-ri-ut bùa càn wèq cwìang. Hagai baxèm anoi hnài jò hanam 2 da Đa-ri-ut wèq cwìang.

*Mangai Achìh wa Hanam Achìh:*

Hagai, mangai capoch thai Boc Plình dra-adrình ca Xa-cha-ri, parông jàn broq hlài hnem cùh waiq. Tiaq brong 2:3, Hagai khi hnoq hnem cùh waiq da Sa-lô-môn 'bìq raliang đac. Tàng biac aih troq, 'màng aih haq 80 hanam jò anoi hnài wa achìh sech cô. Bàu anoi hnài da Hagai khi anoi 'noh jò 4 khê da hanam 520 A.C.

*Bàu Anoi:*

Hagai patô ro mangai jah glàm biac leq jò ùh òi tiaq bàu Chuaq wa biac xôq ramốt jò loq òi bàu Haq. Jò mangai jàn òi Chuaq wèq manoh yi hnao biac ma 'noi, wa tiaq trong ranenh hnem cùh waiq, èh wì jah xôq ramốt. Manoh loq òi 'mùt ta manoh biac tadêh da Yiang Boc Plình.

*Rìm 'Nat:*

1. 1:1-15
2. 2:1-23
1. Bàu anoi baxèm – Bàu thê wì broq hlài Hnem Cùh Waiq: 1:1-11

2. Xô-rô-ba-bên wa jàn i bìac padreo hlài 'màng cô: 1:12-15
3. Bàu anoi hnài yàng baiq – Hnem Cùh Waiq jah bình baoq 'ngah 'ngai: 2:1-9
4. Bàu anoi hnài yàng piq – Mangai jàn amùà khoi jah wìa lem xriu wa jah xôq ramöt: 2:20-23

*Hagai Baxèm Broq Hnem Cùh Waiq*

<sup>1</sup> Hì mòiḡ khê tadràu, hanam ma baiq Đa-ri-ut broq bàu, i bàu da Chuaq trùh ca Hagai mangai capoch thai Boc Plình thê doi ca Xô-rô-ba-bên, con calô Sê-an-ti-ên, tình trùang gùng Juda; wa ca Jôsuê, con calô Jô-xa-đac, pajàu càn,

<sup>2</sup> “Chuaq ma wèḡ ðiḡ ca 'bình plình doi 'màng cô: Jàn cô doi: 'nhòḡ trùh jò broq hlài hnem cùh waiq Boc Plình.”

<sup>3</sup> 'Màng aih i bàu Chuaq doi ca Hagai mangai capoch thai Boc Plình: <sup>4</sup> “Manàiq i joḡ jò pì òi ta hnem rahù xam long ban, èh hnem da Au cô pì ðòiq raliang 'mòh?”

<sup>5</sup> 'Màng aih manàiq Chuaq ma wèḡ ðiḡ ca 'bình plình doi: “Pì ngan hlài dèh bìac broq beq.” <sup>6</sup> “Pì rai adrech bàc mahaq gat 'biaq; caq mahaq ùh panàc; ôḡ mahaq ùh tàu; caxùnh eo mahaq ùh hatôḡ; mangai abroq, èh tah 'bac ta hôn hlùh.”

<sup>7</sup> Chuaq ma wèḡ ðiḡ ca 'bình plình doi: “Pì ngan hlài dèh bìac broq beq. <sup>8</sup> Tóḡ ta wang, ahlài long, broq hlài hnem cùh waiq cô, èh Au jah lem bùi ca bìac aih, wa hiniq Au jah 'ngah 'ngai.” Chuaq doi 'màng aih. <sup>9</sup> “Pì ngèh gòm bàc mahaq jah 'biaq; jò pì 'ràng 'mùt ta hnem, Au hlôi đac.” Chuaq ma wèḡ ðiḡ ca 'bình plình bòch: “Gleq ma 'màng aih? Aih taiq hnem Au wang wê, mahaq pì toḡ lo broq hnem rahù ca daḡeh. <sup>10</sup> 'Màng aih taiq pì, plình tàt hlài diac ngom, taneh tàt hlài riang plì ma pìt ta taneh. <sup>11</sup> Au khoi thê paḡang trùh ta taneh, ta 'bài wang, ta 'mau, ta

alac neo, ta dàu, wa ta dahwèq loh enh taneh, enh con mangai, enh ngè aban, wa ta bìac da tì mangai broq loh.”

<sup>12</sup> 'Màng aih Xô-rô-ba-bên, con calô Sê-an-ti-ên, wa Jôsuê, con Jô-xa-đac, pajàu càn, wa dìq đống ca jàn ma ỏi xrong hlài iu tiaq bàu Chuaq Boc Plình, wa bàu mangai capoch thai Boc Plình, Hagai mangai ma Chuaq Boc Plình khoi thê trùh, èh mangai jàn dìq pa'noh dèh ca manoh loq iu ỏi jang gia Chuaq.

<sup>13</sup> Hagai, mangai capoch thai Boc Plình doi ca mangai jàn tiaq bàu thê da Chuaq, Chuaq doi: “Au ỏi ti pì, Chuaq doi 'màng aih.” <sup>14</sup> Khoi ca aih, Chuaq parông manoh Xô-rô-ba-bên, con Sê-an-ti-ên, cwan tình truang Juda, wa parông manoh Jôsuê, con Jô-xa-đac, pajàu càn, wa parông manoh dìq ca jàn ma ỏi xrong hlài; wì haq dìq trùh broq bìac nòi hnem da Chuaq ma wèq dìq ca 'bình plình, aih Boc Plình wì haq. <sup>15</sup> Aih hì 24, khê 6, hanam ma baiq 'nhòng bùa Đa-ri-ut broq bùa.

## 2

### *Mangai Broq Hlài Hnem Cùh Waiq Jah Parông Manoh*

<sup>1</sup> Hì 21, khê 7, i bàu da Chuaq doi ca Hagai mangai capoch thai Boc Plình: <sup>2</sup> “Manàiq ìh doi ca Xô-rô-ba-bên, con calô Sê-an-ti-ên, cwan wèq tình da Juda, wa Jôsuê, con calô Jô-xa-đac, pajàu càn, wa mangai jàn ma ỏi xrong 'màng cô: <sup>3</sup> Ồi ta pì cabô khoi ngan hnoq 'ngah 'ngai ma adroi da hnem cùh waiq cô? Mahaq manàiq pì hnoq 'màng leq? Ta mat pì, hnem cô achùa ca hnem nèh, joq 'nàng ùh loh cleq ajoq? <sup>4</sup> Mahaq Chuaq doi: Ô Xô-rô-ba-bên, ìh tanuq oq; ô Jôsuê, con calô Jô-xa-đac, pajàu càn, ìh hadai tanuq oq; Ô dìq ca jàn ta gùng pì hadai phai tanuq oq, broq beq; ma jah 'màng aih Au ỏi hloi ti pì, Chuaq ma wèq dìq

ca 'bình plình doi 'màng aih. <sup>5</sup> Cô tiaq bàu wêh jao Au khoi broq ca pì jò pì loh khoi enh Aicàp: Yiang Au ối ti pì: paq crè yùq.

<sup>6</sup> “Ma jah 'màng aih Chuaq ma wèq òi ca 'bình plình doi 'màng cô: Ồi toq 'biaq hòm, Au jah broq tadroq ca 'bài lóp plình wa taneh, diac raxiq wa crông taneh. <sup>7</sup> Au hadai broq tadroq òi đống ca Taneh Diac, wa 'bài dahwèq canaq 'bac da rìm Diac jah hòi ùc 'noh ta cô; Au jah broq can 'ngah 'ngai bình halùih ta hnem cùh waiq cô, Chuaq ma wèq òi ca 'bình plình doi 'màng aih. <sup>8</sup> 'Bac aih da Au, wang aih da Au, Chuaq ma wèq òi ca 'bình plình doi 'màng aih. <sup>9</sup> 'Ngah 'ngai ma atiq da hnem cùh waiq cô yi càn caiq 'ngah 'ngai ca hnem ma adroi, Chuaq ma wèq òi ca 'bình plình doi 'màng aih; Au jah am can catèm ta nòi cô, Chuaq ma wèq òi ca 'bình plình doi 'màng aih.”

### *'Bối Hnài Ma Pìq*

<sup>10</sup> Hì 24, khê 9, hanam ma baiq da 'nhòng Đa-ri-ut broq bàu, i bàu da Boc Plình doi cwa Hagai mangai capoch thai Boc Plình, doi: <sup>11</sup> “Chuaq ma wèq òi ca 'bình plình doi: Manàiq bòch 'bài pajàu ma hnài biac ranenh beq. <sup>12</sup> Tàng i mangai tah jam hadròih ta nòi đôm eo, wa eo aih troq chùq ca 'benh, ta jam àp, ta alac, ta dầu, loq ta dahwèq caq leq, èh 'bài ngè aih wìa hadròih ùh?” Òi ca pajàu tèo: “Ừh!”

<sup>13</sup> Hagai bòch hòm: “Tàng mangai leq 'bìq amùa taiq troq chùq ca chac hanang, hi khoi troq chùq ta 'bài ngè aih, èh 'bài ngè aih ối wìa hadròih ùh?” 'Bài pajàu tèo: “Ừh.”

<sup>14</sup> Hagai doi: “Chuaq doi: ‘Hadai 'màng aih, jàn cô, Taneh Diac cô ối jang ngìa Au; rìm biac tì wì haq broq, 'bài ngè tadreo ma wì haq dèch am òi 'bìq amùa.

<sup>15</sup> “ ‘Màng aih, manàiq Au thê pì hèm oq, enh hì cô 'nah ta adroi nèh, jò 'nhòq dèch pliang hmu cô enh 'nhèq ca pliang hmu tau òiq broq hnem cùh waiq da Chuaq, <sup>16</sup> jò aih, wì lam ngan ðùng 'mau ðang ca jah 20 'bao, mahaq jah 10 'bao raq; wì lam ngan hàm hadroch diac nho ðang ca jah 100 líp, èh jah 40 líp raq.’ <sup>17</sup> Chuaq doi: ‘Au khoi am paðang trùh, 'mau loh ca gòh, mè hmu broq tagôì ðiq ca dahwèq pì ma broq, mahaq pì xôq ùh wìh hlài ta Au. <sup>18</sup> Manàiq 'nac manoh hèm beq, enh hì cô 'nah ta adroi, aih hì 24, khê 9, hì dèch hmu broq xem hnem cùh waiq da Chuaq, 'nac manoh hèm ma geo ca bìac cô oq! <sup>19</sup> Pì òi i ca adrech ta hapom ùh? Trùh 'mòi long nho, long póc, long ôliu, xôq ùh loh plì joq ùh?

“ ‘Mahaq pàng hì cô, Au jah am xôq ramốt ca pì.’ ”

<sup>20</sup> Hì 24, khê aih i hòm bàu Chuaq doi ca Hagai yàng baiq 'màng cô: <sup>21</sup> “Doi ca Xô-rô-ba-bên, cwan truang tình Juda: Au jah broq tadroq ca 'bài lóp plình wa taneh; <sup>22</sup> Au hacùp ðac gèq bùa da 'bài Diac, raliang ðac 'bài cwiang Taneh Diac ta crống taneh. Au hacùp ðac 'bài xê tajêh wa mangai ma wèq xê. 'Bài axêh wa mangai còi, ðiq tacro ca pla chang oh daq cla.

<sup>23</sup> “Chuaq ma wèq ðiq ca 'bình plình doi: ‘Ô Xô-rô-ba-bên, con calô Sê-an-ti-ên, ta hì aih Au ràih ìh broq hapõng Au! Boc Plình doi. Au 'nac ìh tìah ca canhàng broq teo ða Au, taiq Au khoi ràih ìh.’ Chuaq ma wèq ðiq ca 'bình plình doi 'màng aih.’ ”

Sech Hadròih  
Sech Hadròih

Copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hre

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Published: 2015 Nhà Xuất Bản Tôn Giáo  
All rights reserved.

2020-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Feb 2021 from source files dated 10 Feb 2021

e5023a07-9831-5256-a315-1cae0f33043d